

# **УГО ФОСКОЛО**

## **СОНЕТИ**

Превод от италиански: Драгомир Петров, —

[chitanka.info](http://chitanka.info)

*Дали защото на почивката съдбовна  
си образа, тъй скъпа лягаш на душата,  
о, вечер? И когато шествуваш крилата  
сред летни облаци и ветрове, галъовна.*

*И щом от заснеженото небе, гръмовна,  
тъмните дълготрайни водиши над земята,  
ти слизаш чакана, държейки мълчешката  
незнайни друми за душата ми жаловна.*

*И пращаши мисълта да скита по следите,  
що водят в нищото на вечността; и бяга  
престъпно времето, а с него и тълпите.*

*От грижи, дето го разнищват с мен, веднага;  
но като гледам тъй покоя твой, в гърдите  
ми спи духа бунтовен, който ме разлага.*

*Тъй дълги дни в сън дълъг стена неуверен,  
но се снетне, щом нощта в небето тъмнолика  
звездите призове и месеца извика,  
просторът свеж от сенки неми става черен:  
там, где в полето пусто дреме начумерен  
леса, се скитам и опитвам под светлика  
онези язви, що в гръдта ми предизвика  
съдбата долна, любовта, света мизерен.*

*Облегнал морен върху пън на бор снагата  
или прострян там, дето се ломят вълните,  
с надеждите си аз говоря — туй опива.*

*Но смъртния си гняв забравям и съдбата,  
по тебе щом, жена, простенат ми гърдите —  
о, светлина за погледа ми, кой те скрива?*

10

*И някой ден, ако не продължа да влача  
скиталчеството си по чужди, ще приседна  
над твоя камък гробен, братко, да оплача  
окапалия цвят на младостта безследна.*

*Едничка мама, на деня си късен в здрача,  
за мен говори с твойта прах безмълвно-ледна,  
но всуе със ръце към вас прострени крача;  
далечен поздравявам стряхата си бедна*

*и сещам богове враждебни мен и тайна  
тъга, и вихър, който дните ти отмете,  
и твоя пристан моля аз да ме обгърне.*

*Какво от толкова надежди ми остана?  
О, чужденци, останките ми вий върнете,  
та майка ми, тъгуваша, да ги прегърне.*

# ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на **Моята библиотека** и нейните всеотдайни помощници.



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.